

# WABROTECH



---

## BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL

---

MAUERNUTFRÄSE  
WALL CHASER

---

**MODELL WT 1009  
MODEL WT 1009**

*LESEN SIE BITTE VOR ARBEITSBEGINN DIE SICHERHEIT-  
SHINWEISE.*

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING.



Bitte lesen Sie dieses Handbuch und bewahren Sie es auf. Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch, bevor Sie versuchen, das Produkt zusammenzubauen, zu installieren, zu bedienen oder zu warten. Schützen Sie sich und andere, indem Sie alle Informationen befolgen zum Thema Sicherheit. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen und/oder Verletzungen führen Sachbeschädigung! Bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

## INHALT

1. GRUNDSÄTZE FÜR DIE SICHERE NUTZUNG DER CHALLENGE .....	2
2. WARTUNGSTIPPS UND HERAUSFORDERUNGSKONSTRUKTION .....	4
3. TECHNISCHE DATEN .....	5
4. AKTION.....	5
5. EINSTELLUNGEN .....	6
11. VERSORGUNGSNETZ.....	6
13. FEHLERBEHEBUNG.....	7
14. GERÄTEDIAGRAMM:.....	8
.....	8

## 1. GRUNDSÄTZE DER SICHEREN VERWENDUNG DES CHALLENGER



**Der sichere Umgang mit der Mauernutfräse ist äußerst wichtig, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.**

**Hier sind einige allgemeine Regeln für die sichere Verwendung der Mauernutfräse:**

1. Lesen Sie vor der Verwendung der Mauernutfräse sorgfältig die Bedienungsanleitung des Herstellers. Lesen Sie alle Warnungen, Sicherheitsempfehlungen und Anweisungen für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.
2. Legen Sie vor der Arbeit mit der Mauernutfräse geeignete Schutzausrüstung an. Dazu gehören unter anderem einen Schutzhelm, eine Schutzbrille oder Augenschutz, eine Staubmaske, Ohrenschützer oder Gehörschutz, Handschuhe und Sicherheitsstiefel. Diese Ausrüstung trägt dazu bei, Sie vor möglichen Verletzungen zu schützen.
3. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig den Zustand der Mauernutfräse. Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten in gutem Zustand sind und dass Kabel und Anschlüsse fest angeschlossen sind. Sollten Sie Schäden feststellen, benutzen Sie die Mauernutfräse nicht und wenden Sie sich an den Service.
4. Stellen Sie sicher, dass Sie für die Arbeit mit der Mauernutfräse die richtigen Werkzeuge und Zubehörteile verwenden. Hierzu zählen z.B. die richtige Art von Strebescibe, die mit der Art des zu bearbeitenden Materials kompatibel ist. Benutzen Sie niemals beschädigte oder ungeeignete Werkzeuge.
5. Die Mauernutfräse sollte nur unter geeigneten Bedingungen verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass Sie über ausreichend Arbeitsraum, gute Beleuchtung und ausreichende Belüftung verfügen. Benutzen Sie die Mauernutfräse nicht in der Nähe von brennbaren oder gefährlichen Materialien.
6. Achten Sie bei der Verwendung der Mauernutfräse auf einen festen Stand und einen festen Griff am Werkzeug. Vermeiden Sie plötzliche Bewegungen, die dazu führen könnten, dass Sie die Kontrolle über die Mauernutfräse verlieren.
7. Vermeiden Sie stets den Kontakt mit der Klinge, wenn Sie mit der Mauernutfräse arbeiten. Das Laufrad kann sich mit hoher Geschwindigkeit drehen und bei Berührung zu Verletzungen führen.
8. Stellen Sie sicher, dass der Wandjäger ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Änderungen vornehmen, z. B. das Laufrad wechseln oder Einstellungen anpassen.  
Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Gerät versehentlich startet und es zu Verletzungen kommt.
9. Stellen Sie nach Abschluss der Arbeiten sicher, dass die Mauernutfräse außerhalb der Reichweite von Kindern und Unbefugten aufbewahrt wird. Bewahren Sie es an einem trockenen und gut belüfteten Ort auf, fern von Feuchtigkeit und anderen Faktoren, die den Zustand des Geräts beeinträchtigen könnten.
10. Warten Sie die Mauernutfräse regelmäßig gemäß den Anweisungen des Herstellers. Reinigen und schmieren Sie bewegliche Teile, sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Spannung des Antriebsriemens und prüfen Sie den Zustand des Werkzeugs. Regelmäßige technische Inspektionen tragen dazu bei, die Mauernutfräse in gutem Zustand zu halten und eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
11. Die Mauernutfräse darf nur von geschultem und erfahrenem Personal bedient werden.  
Wenn Sie nicht über die entsprechenden Fähigkeiten oder Erfahrungen verfügen, wenden Sie sich an einen Fachmann oder lassen Sie sich im sicheren Umgang mit einer Mauernutfräse schulen.
12. Feuerlöschschrüstung sollte während des Betriebs vorhanden und betriebsbereit sein.
13. Dieses Gerät muss geerdet sein. Eine unsachgemäße Erdung, Einrichtung oder Verwendung kann dazu führen einen Stromschlag verursachen.
  - Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten am Gerät durchführen.
  - Verwenden Sie nur geerdete Steckdosen.
  - Verwenden Sie nur dreiadrige Verlängerungskabel.
  - Stellen Sie sicher, dass die Erdungsstifte an Netzkabeln und Verlängerungskabeln intakt sind.
  - Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus. Bewahren Sie sie drinnen auf.



## Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch des Gerätes

Unsachgemäßer Gebrauch kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen oder zu Schäden an der Maschine führen. • Tragen Sie beim Lackieren immer geeignete Handschuhe, Augenschutz und eine Maske Atemwege (insbesondere bei Arbeiten innerhalb des Gebäudes),

- Betreiben Sie die Mauernutfräse nicht in der Nähe von Kindern. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf,
- Überstrecken Sie sich nicht und stellen Sie sich nicht auf eine instabile Unterlage. Behalten Sie jederzeit die richtige Haltung und das Gleichgewicht bei
- Bleiben Sie wachsam und beobachten Sie, was Sie tun.
- Lassen Sie das Gerät nicht unter Spannung stehen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen.



## Gefahr durch bewegliche Teile

Bewegliche Teile können Finger und andere Körperteile einklemmen, schneiden oder amputieren. • Halten Sie sich von beweglichen Teilen fern.

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit entfernten Abdeckungen oder Abdeckungen.
- Trennen Sie alle Quellen, bevor Sie Geräte überprüfen, bewegen oder warten Leistung.



## Verbrennungsgefahr

Die Oberflächen des Gerätes können im Betrieb sehr heiß werden. Um schwere Verbrennungen zu vermeiden, berühren Sie keine heißen Geräte. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.



## Gefahr durch giftigen Staub oder Dämpfe

Giftige Flüssigkeiten oder Dämpfe können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, wenn sie in die Augen oder auf die Haut gelangen, eingeatmet oder verschluckt werden.



## Persönliche Sicherheit

Tragen Sie beim Betrieb, bei der Wartung oder in dem Bereich, in dem das Gerät verwendet wird, geeignete Schutzausrüstung, um sich vor schweren Verletzungen zu schützen, darunter beispielsweise Augenverletzungen, Hörverlust, Einatmen giftiger Dämpfe und Verbrennungen.

Wir empfehlen unter anderem:

- Schutzbrille und Kopfhörer.
- Atemschutzmasken, Schutzkleidung und Handschuhe.

## 2. TIPPS FÜR DIE WARTUNG UND DEN AUFBAU EINES CALL-UMZUGS

1. Überprüfen Sie, ob die Messer in gutem Zustand sind. Ersetzen Sie die Discs sofort, wenn sie angezeigt werden eventuelle Risse oder abgebrochene Kanten.
2. - Überprüfen Sie, ob die Muttern der Scheibe und der Tiefeneinstellung fest angezogen sind.

### KONSTRUKTION EINER WT 1009 CHALLENGE



1	Staubsaugeranschluss	Der Anschluss ermöglicht den Anschluss des Industriestaubsaugerrohrs. Wir empfehlen die Verwendungbeutelloser Staubsauger, mit denen Sie Staub und Wasser absaugen können.
2	Handhaben	Stahlgriffe mit Kunststoffummantelung sorgen für einen stabilen Halt beim Arbeiten mit einer Mauernutfräse.
3	Auslöseschalter mit Auslösesperre	Mit dem Schalter können Sie die Maschine starten.
4	Führungsrolle	Führungsrolle, aus Kunststoff. Es unterstützt die Führung der Maschine entlang der Wand beim Furchenziehen.
5	Wasserverbindung	Ermöglicht den Anschluss eines Wasserversorgungsschlauchs an die Maschinenscheiben.
6	Bürsten Kohlenstoffkammer	Unter der geschlossenen Klappe sind leicht austauschbare Kohlebürsten untergebracht. Kohlebürsten sind ein Verbrauchselement.

\* Verschleißteile

### 3. TECHNISCHE DATEN

<b>Motormodell/Leistung</b>	WT1009 / 1800W GEBÜRSTETER MOTOR
<b>Maximale Leistung</b>	5000W
<b>Drehgeschwindigkeit</b>	6500 U/min
<b>Überspannungsschutz</b>	PRCD
<b>Netto-/Bruttogewicht</b>	6,5/11 kg
<b>Spannung/Frequenz/Sicherung</b>	230 V/40–60 Hz/20 °C
<b>Maximale Schnittbreite/-tiefe 42 mm/38 mm. Scharfstart</b>	anlauf
	JA

### 4. AKTION

1. Drücken Sie den Auslöser, damit die Maschine zu laufen beginnt. Halten Sie das Schneidwerkzeug von der Wand fern, bevor Sie den Motor starten. Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn der Abstand zur Wand ausreichend ist.
2. Fassen Sie den vorderen Griff mit einer Hand und den hinteren Griff mit der anderen und halten Sie ihn fest. Drücken Sie dann den Auslöseschalter.
3. Wenn der Motor die Höchstgeschwindigkeit erreicht hat, setzen Sie die Mauernutfräse an die Wand und beginnen Sie, eine Furche zu ziehen.
4. Drücken Sie den hinteren Griff langsam auf die maximale Schnitttiefe und bewegen Sie dann die Maschine nach vorne.
5. Beim Furchenfräsen muss der Benutzer die Maschine gleichmäßig vorwärts schieben. Achten Sie dabei auf den Betrieb des Motors. Im Falle einer ungerechtfertigten Verringerung der Geschwindigkeit sollten die Arbeiten eingestellt werden.

#### AUFMERKSAMKEIT!

Wenn der Motor heiß ist, hören Sie bitte mit dem Aufrichten auf. Das Gerät kann jederzeit wiederverwendet werden der Motor wird wieder abgekühlt.

#### Staubsauger anschließen

1. Schalten Sie den Strom aus.
2. Öffnen Sie den Staubschutz.
3. Setzen Sie die Düse des Staubsaugers ein.
4. Schließen Sie den Staubsauger gemäß den Anweisungen des Herstellers an.
5. Schalten Sie die Wandnutfräse ein.

#### AUFMERKSAMKEIT!

Nach Beendigung der Arbeit mit dem Staubsauger muss die Abdeckung auf die Staubsammelöffnung aufgesetzt werden. Andernfalls kann es durch die beim Schneidvorgang entstehenden Verunreinigungen zu Gefahren und unerwünschten Staubemissionen kommen.

### **Anschließen der Wasserquelle**

Um den Wasseranschluss zu nutzen, verwenden Sie das mit der Maschine gelieferte Kit.

1. Schließen Sie den Schlauch aus dem Kit an die Wasserpumpe und den Wasseranschluss am Wandschlitz an.
2. Setzen Sie die Wasserpumpe in die Wasserquelle ein. Es kann ein mit Flüssigkeit gefüllter Eimer oder ein anderer sein ein Tank mit einem Fassungsvermögen von mindestens 10 Litern.
3. Schließen Sie die Pumpe an die Stromversorgung an.

#### **AUFMERKSAMKEIT!**

1. Wenn Sie mit angeschlossener Sprinkleranlage arbeiten, fahren Sie die Mauernutfräse auf und ab (Motor zeigt nach oben). Damit kein Wasserstrahl am Motor herunterläuft.
2. Nach Abschluss der Arbeiten die Wasserpumpe vom Stromnetz trennen.

### **5. EINSTELLUNGEN**

Die Mauernutfräse WT1009 verfügt über zahlreiche Verbesserungen, die für komfortables und komfortables Arbeiten sorgen. Durch die Möglichkeit der Montage einer Rolle (im Lieferumfang enthalten), die beim Erreichen der Wandecke die Schutzklappe öffnet, ist es einfacher, auch in den Wandecken eine Furche zu ziehen.

Die Scheiben sind auf einer Welle montiert und der Abstand zwischen ihnen wird mithilfe von Unterlegscheiben reguliert, wodurch wir über die Dicke der Furche entscheiden, die wir erhalten möchten: • mit 1

- Scheibe ~ 8 mm • mit 2
- Scheiben ~ 16 mm • mit 3
- Scheiben ~ 25 mm • mit 4
- Scheiben ~ 34 mm • mit 5
- Scheiben ~ 42 mm Die stufenlose

Einstellung der Schnitttiefe garantiert ein einfaches Schneiden verschiedener Arten von Nuten – gerade, gebogen sowie in Winkeln zwischen Wänden.

## **11. NETZ**

Stellen Sie vor dem Anschließen der Maschine sicher, dass die Versorgungsspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Die Versorgung der Maschine sollte mit einem Kupferdraht mit einem Mindestquerschnitt von 2,5 mm erfolgen. Die Stromversorgungsanlage muss mit einer wirksamen Schutzeinrichtung ausgestattet sein und den Anforderungen der Sicherheitsvorschriften entsprechen.

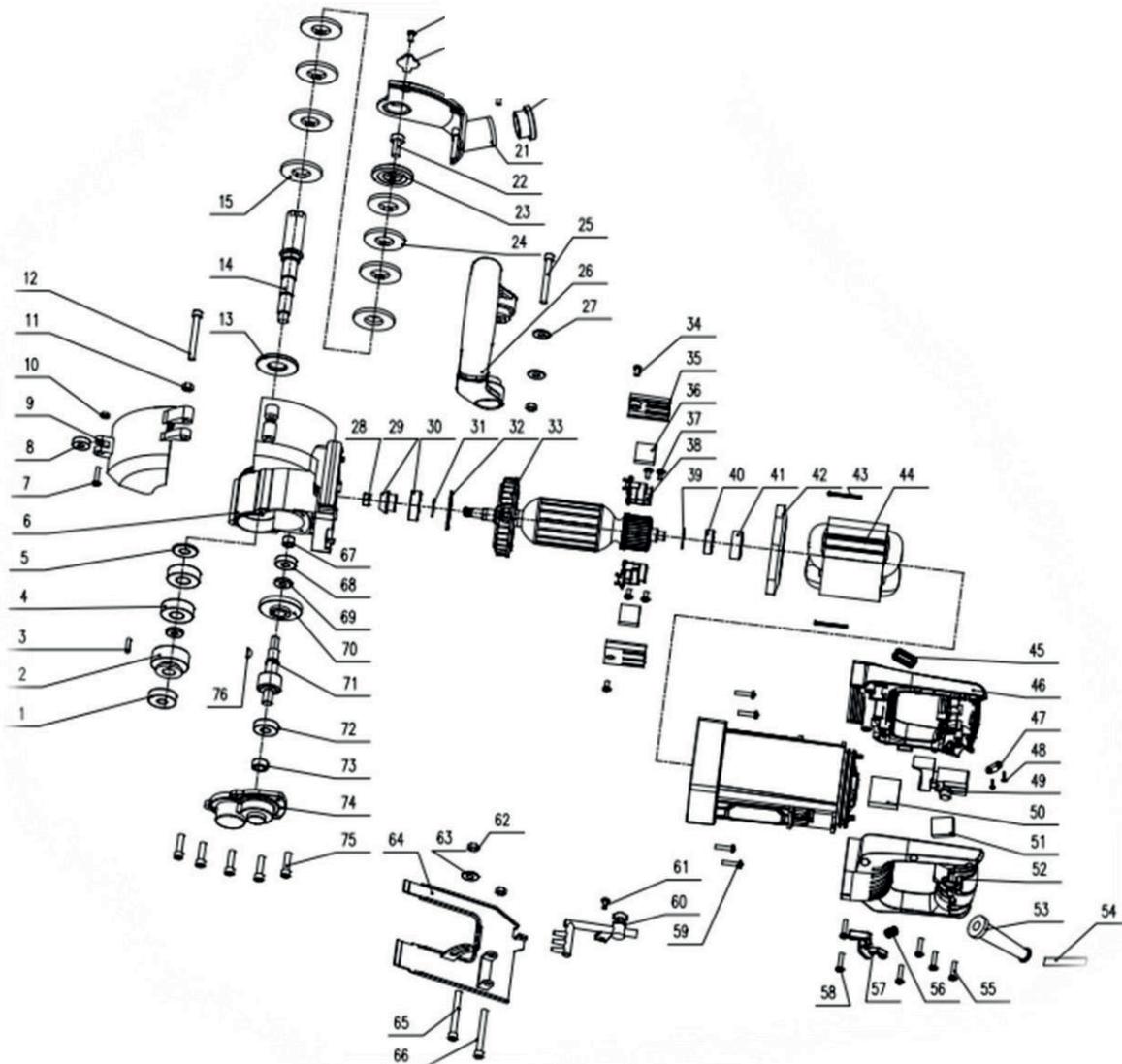
Verlegen Sie das Elektrokabel so, dass es im Betrieb keinen Beschädigungen ausgesetzt ist. Wenn Sie ein Verlängerungskabel verwenden müssen, wählen Sie dessen Länge so, dass der Überschuss Ihre Arbeit nicht beeinträchtigt. Auch das Verlängerungskabel sollte mit einem Schutzleiter ausgestattet sein. Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel heraus.

Bei einem Stromausfall und einem Stillstand der Maschine ist es zwingend erforderlich, den Ein-/Ausschalter loszulassen und den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Nachdem Sie die Ursache des Stromausfalls ermittelt und das Problem behoben haben, können Sie mit der Arbeit fortfahren. Lassen Sie die an das Stromnetz angeschlossene Maschine nicht unbeaufsichtigt. Trennen Sie bei einer Arbeitsunterbrechung oder nach deren Beendigung die Maschine vom Stromnetz, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.

### 13. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Mauernutfräse funktioniert nicht.	Das Netzkabel ist falsch angeschlossen oder beschädigt.	Schieben Sie den Stecker tiefer in die Steckdose.
	An der Steckdose liegt keine Netzspannung an.	Überprüfen Sie das Netzkabel.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose oder schließen Sie ein anderes Gerät an, von dem Sie wissen, dass es funktioniert, um die Steckdose zu testen</li> <li>• Setzen Sie den Leistungsschalter zurück oder ersetzen Sie die Sicherung</li> </ul>
		Ersetzen Sie das Verlängerungskabel
	Überprüfen Sie, dass die Drähte oder die Isolierung nicht beschädigt sind. Ersetzen Sie das Stromkabel, wenn es beschädigt ist, oder wenden Sie sich an Ihren Berater.	
Die Motorbürsten sind verschlissen.	Ersetzen Sie die Maschinenbürsten durch neue	
	Maschinenschalter defekt	Ersetzen Sie den Schalter durch einen neuen

14. GERÄTEDIAGRAMM:





## EC DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Importer/ Importeur:**

Wabro s. c., NIP 626 303 23 31, Arki Bożka 2A, 41-910 Bytom, **Polska**

Product description/ **Produktbeschreibung:** Wall chaser (Mauernutfräse)

Model No./ **Modell Nr.:** WT 1009 (1009)

Serial No./ **Seriennummer.:** 001/2023 - 200/2023

We hereby declare that the listed above equipment is manufactured in accordance with the following EU Directives placed below/ **Hiermit erklären wir, dass die oben aufgeführten Geräte in Übereinstimmung mit den folgenden EU-Richtlinien hergestellt wurden:**

**2006/42/EC**

**MD - Maschinenrichtlinie**

**2014/30/UE**

**EMC - Elektromagnetische Verträglichkeit**

and harmonised with these directives standards/ **und mit diesen Richtlinien harmonisierte Normen:**

**EN ISO 12100:2010**

**EN ISO 8528 - 13:2016**

**EN 55012:2007+A1:2009**

**Certyfikat number/ Zertifikatsnummer: AM50374804 0001**

**Rok umieszczenia znaku CE na urządzeniu/ Das Jahr, in dem das CE-Zeichen auf dem Gerät angebracht wurde: 2023**

<p>Representative in the EU/ <b>Vertreter in der EU</b> and authorized to compile the technical documentation/ <b>und befugt, die technische Dokumentation zu erstellen</b></p> <p>Mateusz Broszczak Wabro s. c. Arki Bożka 2A 41-910 Bytom Polska Tel. 069 95019618</p>	<p>Issued by/ <b>Ausgestellt von:</b> Wabro s.c.</p> <p>Place, Date/ <b>Ort, Datum:</b> Bytom, 17.05.2023</p> <p>Name, Surname/ <b>Vorname, Familienname :</b> Mateusz Broszczak</p> <p>Position/ <b>Position:</b> General Manager</p>
--	--

Mateusz Broszczak  
General manager  
17.05.2023--Polska



**WABROTECH**  
WABRO s.c.  
ul. Arki Bożka 2A, 41-910 Bytom  
NIP: 626 303 23 31 REGON: 381911373  
Tel.: +48 731 707 113